

# VARIACIÓN EN LA FORMACIÓN DE DIMINUTIVOS EN CATALÁN

Maria-Rosa Lloret (Universitat de Barcelona) [mrosa.lloret@ub.edu](mailto:mrosa.lloret@ub.edu)  
 Esteve Clua (Universitat Pompeu Fabra) [esteve.clua@upf.edu](mailto:esteve.clua@upf.edu)

## I. INTRODUCCIÓN

**TEMA:** Comportamiento de las **desinencias morfológicas nominales** en la formación de **diminutivos** del **atalán**

**OBJETO DE ESTUDIO:** a) Desinencias de las formas diminutivas según el género gramatical de la palabra y su desinencia en la forma simple  
 b) Capacidad de las desinencias para aglutinarse con la raíz ante el morfema diminutivo  
 c) Formas diminutivas resultantes de raíces terminadas en vocal

**FINALIDAD:** Mostrar los **límites de la variación** y sus consecuencias para la **interpretación morfológica de las terminaciones flexivas**

(V. para el catalán, Lloret 2013, 2015, y para el español Ambadiang & Camus Bergareche 2012)

## II. MARCAS DE CLASES NOMINALES

	M(masculino)		F(femenino)	
-Ø	(mayoría)	pis, ciri, cafè	(minoría)	carn, flor
-a	(pocos)	poem-a, di-a	(mayoría)	cas-a, cam-a
-e	(bastantes)	cotx-e, bisb-e	(pocos)	mar-e, piràmid-e
-o	(minoría)	sur-o, coc-o	(esporádicos)	mot-o, fot-o
-u [w]	(pocos)	atene-u, muse-u	--	--
-i, -u	(esporádicos)	bigot-i, sudok-u	(esporádicos)	cris-i, trib-u
-s	(esporádicos)	temp-s, socor-s	(esporádicos)	bili-s, pelvi-s
-Vs	(esporádicos)	clítor-is, cut-is eucalpt-us, vir-us hèrcul-es, atl-es term-os, cosm-os	(esporádicos)	glot-is, derm-is ven-us càri-es --

## IV. TERMINACIONES FLEXIVAS NOMINALES

**Masculino:** -Ø > -o > -a > -e (-u [w])      **Plural:** -s  
**Femenino:** -a > -Ø (> -e)

## III. PRUEBAS

a) Parejas M/F

	M/F	Adjetivo	Sustantivo
<b>Variables</b>	-Ø/-a (mayoría)	petit/-a	noi/-a
	-o/-a (minoría)	moren-o/-a	monj-o/-a
	-e/-a (bastantes)	cult-e/-a	alumn-e/-a
	-[w]/-a (pocos)	ate-u/-a	dé-u/-a
<b>Invariables</b>	-Ø (mayoría)	gran	màrtir
	-a (minoría)	belg-a	espi-a
	-e (bastantes)	rud-e, nobl-e	conserg-e

b) Terminaciones sufijos derivativos (sin diminutivos)

	M	F	M/F (invar.)
-Ø	diner-al	crem-or	geni-al
-a	fon-em-a	bell-es-a	art-ist-a
-e	branc-atg-e	--	conform-e
-o	popul-abx-o	--	--
-Ø/-a	pastiss-er/-a		--
-e/-a	fill-estr-e/-a		--
-o/-a	noi-arr-o/-a		--

## V. VARIACIÓN EN LA FORMACIÓN DE DIMINUTIVOS

Fuentes: Bibliografía, encuestas, CTILC (Corpus Textual Informatitzat de la Llengua Catalana) e internet.

V.1. Terminaciones de los diminutivos (nominales):

	NO VARIACIÓN		VARIACIÓN:			
			Regular	Terminación forma simple	Incorporación terminación al radical	
<b>M</b>	-Ø	pis, pis-et	-a -s -es	poem-a temp-s hèrcul-es	poem-et temp-et hercul-et	poem-et-a temp-et-s hercul-et-es
<b>F</b>	-a	cas-a, flor, cas-et-a, flor-et-a	-s -es	bili-s càri-es	bili-et-a cari-et-a	bili-et-s cari-et-es

V.2. Formación de diminutivos con otras terminaciones en la forma simple:

	NO VARIACIÓN		VARIACIÓN:			
			Regular	Incorporación terminación al radical		
<b>M</b>	-o	sur-o, cotx-e, bigot-i, sudok-u	-u [w] -is -us -os	atene-u clítor-is eucalpt-us term-os	atene-et clítor-et eucalpt-et term-et	ateneu-et ateneu-et eucalptus-et termos-et
<b>F</b>	-o	mot-o, mar-e, cris-i, trib-u	-o (falsa variación) -is -us	mot-o (M) glot-is ven-us	mot-et (M) glot-et-a ven-et-a	-- glotis-et-a venus-et-a

V.3. Formas diminutivas de raíces en -V(ocal):

	NO VARIACIÓN		VARIACIÓN		
	(Regular)		Léxica	Analogía	
			cafe-t-era	bo/bona	du(r)/dura
<b>-V</b>	ciri, ritu	ciri-et, ritu-et			
<b>-V</b>			café	cafe-t-et	cafe-n-et, cafe-r-et
			sofà		sofa-n-et, sofa-r-et
			bisturí		bisturi-n-et
			nu-et	nu	nu-n-et

V.4. Formación de diminutivos en otras categorías (jerarquía de Dressler et al. 1994): Terminaciones regulares -Ø, -a (-s si plural)

Sustantivo > Adjetivo > (Verbo)	> Numeral >	Interjección >	Pronombre >	Preposición/Adverbio >	Demostrativo
Mayoría	Minoría	Pocos			Esporádicos
	dos: dos-et primer: primer-et	Déu n'hi dol! Déu n'hi dor-et!	ell: ell-et seu: seu-et	tard: tard-et a prop: a prop-et	aque: aquet-et aque: aquet-et-s
	primer-a: primer-et-a	Me cago en déu! Me cago en deu-et!	ell-a: ellet-a seu-a: seu-et-a	endins: endins-et encar-a: encar-et-a / encar-et	aque: aquet-et aque: aquet-et-s aque: aquet-et-a aque: aquet-et-e-s

## VI. CONCLUSIONES

- Terminaciones flexivas: Masculino: -Ø > -o Plural: -s  
Femenino: -a > -Ø
- Pseudo terminaciones flexivas: Masculino: -a; Masculino & Femenino: -s, -es
- Alomorfa radical: Incorporación de -u [w], -s, -is, -us, -os  
(ya antecedentes; cf. princip-i: princip-al / princip-ant)

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ambadiang, T. y Camus Bergareche, B. (2012). Morfofonología de la formación de diminutivos en español: ¿reglas morfológicas o restricciones fonológicas? En: *Los límites de la morfología. Estudios ofrecidos a Soledad Varela Ortega*. Madrid: UAM, 55-77. • Dressler, W.U. et al. (1994). *Morphopragmatics*. Berlín: Mouton de Gruyter. • Lloret, M.-R. (2013). Diferències en les terminacions flexives dels elements nominals. En: *Qüestions de morfologia flexiva i lèxica del català*. Alacant: IIFV, 245-278. • Lloret, M.-R. (2015). La sufixació apreciativa del català: creacions lèxiques i implicacions morfològiques. *Caplletra* 58: 55-89.